

约伯记

第 19 节：约伯记 31.1, 与他的眼睛立约

约翰·沃尔顿

这是约翰·沃尔顿博士和他对《约伯记》的教导。这是第 19 节，约伯记第 31 章 1 节，与他的眼睛所立的约。

简介 [00:25-1:19]

我们都准备好听以利户的演讲了。但在我们开始讨论之前，我想先讨论《约伯无罪誓言》中的一节具体经文。我指的是第 31 章 1 节。新国际版翻译过来就是：

“我与我的眼睛立了约，不再用淫荡的眼光看年轻女子。”这是他的系列的开头的一首有趣的诗句。我想仔细看看它，以确保我们理解它所说的内容。对于本节的大部分内容，我实际上将阅读我的评论。这是《约伯记》的 NIV 应用注释。我之前已经提到过。它比我与特伦珀·朗曼合作的《如何阅读工作》一书更详细一些。所以，我想谈谈理解这段经文的希伯来语的具体细节。

圣约 [1:19-148]

这节经文开头提到了一个圣约，这几乎是标准术语。“立约”和“盟约”这个词几乎在圣经文本的其他地方都能找到。因此，盟约通常是与附庸签订的协议，所有这些都表明约伯的眼睛被视为被控制的附庸。这将是圣约语言的主旨。

Etbonen，不是欲望，而是“寻求”或“询问” [1:48-3:41]

由于这节经文似乎是关于性道德的明显陈述，因此我们必须仔细考虑细节。第二行中描述禁止活动的动词是 *etbonen*。它是根 *bin* 的 *hithpael* 形式，在《旧约》中出现了 22 次，在《约伯记》中出现了 8 次。这些实例中的大多数都描述了对物体的仔细或仔细的检查。仅在一次出现中，诗篇 37.10 是动词，后面跟着这个特定的介词 *'al*。这在希伯来语中很重要；与不同介词一起使用的动词可能具有不同的含义，具体取决于介词。

因此，我们非常仔细地观察这一事件，其中在该动词形式之后使用了相同的介词。在那里，它指的是寻找恶人，但在这种情况下并不是找到恶人。无论是这个例子还是任何其他出现的 *hithpael* 形式都没有任何性方面的细微差别。这应该是对我们引入这一点的警告。

NIV 是根据上下文而不是该词的其他用法来进行翻译的。它将凝视解释为情欲，因为它的对象是处女。希伯来语单词是 *betulah*。但这种解释并不能令人满意地解释为什么在约伯看来，这项禁令仅限于“*betulah*”。如果性道德确实是问题所在，那么该公约更自然地适用于任何女性，无论其身份如何。

***Betulah* : 受父亲保护的处女和/或妇女 [3:41-5:20]**

再次强调，“处女”是一个常见的翻译，但“*betulah*”这个词传达的并不是女性的性状况或状态。它指的是仍然受到父亲保护的妇女。当然，在大多数情况下，

这意味着她没有过性经历或性遭遇。所以，她是处女。但旧约中有一两次，明显发生过性行为的人仍然是“*betulah*”。

所以我们必须小心我们如何对术语进行分类。术语不一定会属于与英语分类系统中相同的类别。因此，以色列人更感兴趣的是根据妇女受到谁的保护、是否有丈夫、是否生过孩子来对妇女进行分类，这是他们的分类系统，而不是根据她是否有过性接触或是否有过性行为。不是，这是我们的分类系统。

所以，这是约伯不会看的*贝图拉*。如果一个女孩仍然受到父亲的保护，那就意味着她是一个可行的婚姻候选人，而当时的社会是一夫多妻制的。因此，这里表达的是约伯会考虑与女性结婚的想法。

啊什么？ [5:20-5:46]

因此，为了更好地理解这个动词，我们必须重新开始。约伯与他的眼睛立了约。这已经很清楚。这节经文的第二部分以一个常见的疑问助词*mah*开头，在希伯来语中意思是“什么”，尽管约伯在整本书中对该助词的使用是一致的。大多数翻译选择在这种特殊情况下不渲染它。

诗篇 37:10 的贡献 [5:46-7:51]

通常，在《约伯记》中，这个助词引入了一个反问句，这里似乎也有可能出现这种情况。我们已经提到过的诗篇37.10节，使用了这个动词和介词，并使用与这节经文相同的动词来引导读者环顾四周，寻找恶人的所在。在其上下文中，这一指令

表明，如果一个人努力询问恶人的状况，那么搜索将一无所获。如果我们将这一观察应用到约伯的陈述中，其意义如下：既然我已经与我的眼睛立了约，那么我有什么兴趣去询问一个*betulah*呢？也就是说，调查或询问她是否可以结婚。打探妓女与打探妓女不是一回事。如果文本确实是在反对欲望，我们会期望使用动词*哈马德*。这将是一个更有可能的选择。此外，“*betulah*”通常确实表示“处女”，但“贞操”更多的是间接性的，而不是真正代表这个词的核心含义。更重要的是，*贝图拉*是一个适婚的女孩，仍在她父亲的家里并受到他的保护。为了安排一桩婚姻，人们会询问一位*白婆*。这样的询问可能是出于欲望。我们想到士师记 14:2 中的参孙，但这只是几个选项之一，不能自动推断出来。事实上，任何包办婚姻都是从询问一个人开始的。

后宫和地位是重点而不是欲望 [7:51-9:25]

根据这一讨论，约伯关于他眼睛的盟约不能被解释为对禁欲主义的承诺，因为他已经有妻子了。合乎逻辑的选择是，该声明涉及后宫的收购。这就是当你询问妻子（*betulah*）时你要做的事情。在古代，庞大的后宫是权力和地位的象征。约伯已经放弃了聚集多个妻子和妾的想法，他将这一决定描述为与他的眼睛有关的契约，以强调他甚至没有在徘徊。这个誓言反映了他在第 31 章第 24 和 25 节中的说法，即他不专注于追求财富。约伯既没有立下贫穷的誓言，也没有立下贞洁的誓言，而是避免了对声望的痴迷追求。

这种解释考虑了作者所做的每个单词选择，因此提出了最可能的解释。因此，这节经文与性道德无关，尽管它们可能很重要。相反，这符合约伯的许多声明，即他没有试图巩固或滥用权力，对处于他地位的人来说是诱人的行为。

仔细阅读希伯来文本的重要性 [9:25-9:57]

因此，我们发现这节经文的读法与我们想象的略有不同。当我们仔细阅读希伯来文本，然后尝试根据论证的逻辑流程来了解我们所发现的内容时，就会出现这样的结果。它可以给我们带来不同的视角。现在我们准备转向以利户。

这是约翰·沃尔顿博士和他对《约伯记》的教导。这是第 19 节，约伯记 31:1，与他的眼睛所立的约。 [9:57]